

## NAYS

## Messrs:

Anderson (Toronto-High Park),  
Arsenault,  
Arthurs,  
Barber,  
Baribeau,  
Barrette,  
Beaubier,  
Belec,  
Bourgeois,  
Bowen,  
Bowman,  
Boyes,  
Burns,  
Bury,  
Cahan,  
Chaplin,  
Charters,  
Cotnam,  
Cowan (Port Arthur-Thunder Bay),  
Cowan (Long Lake),  
Davies,  
Dickie,  
Dorion,  
Duguay,  
Duranleau,  
Edwards,  
Embury,  
Ernst,  
Esling,  
Fortin,  
Fraser (Cariboo),  
Gagnon,  
Ganong,  
Garland (Carleton),  
Gobeil,  
Gordon,  
Hanson  
(York-Sunbury),  
Harris,  
Hay,  
Heaps,  
Johnstone,  
Kennedy (Winnipeg South Centre),  
Lafêche,  
Laurin,  
Lawson,  
Loucks,  
Macdonald (Kings),  
Macdougall,  
MacMillan  
(Saskatoon),

MacNicol,  
McGillis,  
McGregor,  
McLure,  
Maloney,  
Manion,  
Mitchell,  
Moore (Chateauguay-Huntingdon),  
Morand,  
Mullins,  
Murphy,  
Nicholson,  
Perley (Qu'Appelle),  
Pickel,  
Plunkett,  
Porteous,  
Price,  
Quinn,  
Robinson,  
Rogers,  
Ross,  
Rowe,  
Ryckman,  
Ryerson,  
Sauvé,  
Senn,  
Shaver,  
Simpson  
(North Simcoe),  
Smith  
(Victoria-Carleton),  
Smith  
(Cumberland),  
Spankie,  
Spence,  
Spotton,  
Stanley,  
Stewart (Leeds),  
Stewart (Lethbridge),  
Stinson,  
Stirling,  
Stitt (Nelson),  
Sullivan,  
Sutherland,  
Tétreault,  
Thompson (Lanark),  
Turnbull,  
White (Mount Royal),  
Willis,  
Wilson,  
Wright.—97.

## PAIRS

(The list of pairs is furnished by the chief whips.)

## Messrs:

Anderson (Halton),  
Baker,  
Bell (Hamilton),  
Bell (St. John),  
Bell (St. Antoine),  
Bennett,  
Beynon,  
Black (Halifax),  
Cantley,  
Casselmann,  
Dupré,  
Geary,  
Gott,  
Guthrie,

Factor,  
Bertrand,  
Mercier (St. Henri),  
Dubois,  
Raymond,  
King,  
Euler,  
Dubuc,  
Cardin,  
Howard,  
Ferland,  
Mercier (Laurier-Outremont),  
Rutherford,  
Lapointe,

Hackett,  
Jones,  
Larue,  
Lennox,  
MacDonald  
(Cape Breton),  
MacLaren,  
McDade,  
McGibbon,  
Matthews,  
Myers,  
Perley, Sir George,  
Pettit,  
Rhodes,  
Short,  
Simpson (Algoma),  
Smoke,  
Sproule,  
Stevens,  
Stitt (Selkirk),  
Swanston,  
Thompson (Simcoe),  
Tummon,  
Weese,  
Weir (Melfort),  
White (London),

Perras,  
MacLean,  
Thauvette,  
Jacobs,  
Urquhart,  
Fiset, Sir Eugène,  
Dupuis,  
Power,  
Moore (Ontario),  
Gardiner,  
Marcil,  
Bouchard,  
Ralston,  
Heenan,  
Casgrain,  
Cayley,  
Golding,  
Malcolm,  
Weir (Macdonald),  
Rinfret,  
Jean,  
St-Père,  
Lucas,  
Motherwell,  
Gershaw.

Mr. MacLAREN: I was paired with the hon. member for Rimouski (Sir Eugène Fiset). Had I voted I would have voted against the bill.

Mr. GOLDING: I was paired with the hon. member for East Lambton (Mr. Sproule). Had I voted I would have voted for the bill.

Mr. GEARY: I was paired with the hon. member for Laurier-Outremont (Mr. Mercier). Had I voted I would have voted against the bill.

Mr. LUCAS: I was paired with the hon. member for Prince Edward-Lennox (Mr. Weese). Had I voted I would have voted for the bill.

Mr. GOTT: I was paired with the hon. member for Kent, Ontario (Mr. Rutherford). Had I voted I would have voted against the bill.

Mr. SHORT: I was paired with the hon. member for Kenora-Rainy River (Mr. Heenan). Had I voted I would have voted against the bill.

Mr. DUPRE: I was paired with the hon. member for Joliette (Mr. Ferland). Had I voted I would have voted against the bill.

Mr. MCGIBBON: I was paired with the hon. member for Quebec South (Mr. Power). Had I voted I would have voted against the bill.

Mr. CASSELMAN: I was paired with the hon. member for Sherbrooke (Mr. Howard). Had I voted I would have voted against the bill.